



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 8205:2020**  
**01-julij-2020**

---

**Oprema za uporovno varjenje - Vodno hlajeni sekundarni priključni kabli - Mere in zahteve za dvožilne priključne kable (ISO/DIS 8205:2020)**

Resistance welding equipment - Water-cooled secondary connection cables - Dimensions and requirements for double-conductor connection cables (ISO/DIS 8205:2020)

Widerstandsschweißeinrichtungen - Wassergekühlte Sekundäranschlusskabel - Abmessungen und Anforderungen für Zweileiter-Anschlusskabel (ISO/DIS 8205:2020)

Équipement de soudage par résistance - Câbles secondaires refroidis par eau - Dimensions et exigences pour câbles à deux conducteurs (ISO/DIS 8205:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-41bf-a058-93b250579b89/ksist-pr-en-iso-8205-2021>

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 8205**

---

**ICS:**

25.160.30      Varilna oprema      Welding equipment

**oSIST prEN ISO 8205:2020**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST FprEN ISO 8205:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021>

# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 8205

ISO/TC 44/SC 6

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
2020-06-05Voting terminates on:  
2020-08-28

---

---

## Resistance welding equipment — Water-cooled secondary connection cables —

Part :

### Dimensions and requirements for double-conductor connection cables

ICS: 25.160.30

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 8205:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO/DIS 8205:2020(E)

© ISO 2020

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 8205:2021  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Classification</b> .....	<b>1</b>
4.1 Form of the end lugs.....	1
4.2 Resistance and reactance.....	2
<b>5 Dimensions</b> .....	<b>2</b>
5.1 Double conductor connection cables.....	2
5.1.1 Cross-sectional area.....	2
5.1.2 Length.....	2
5.1.3 End lugs.....	2
5.2 Single conductor connection cables.....	4
5.2.1 Cross-sectional area.....	4
5.2.2 Length.....	5
5.2.3 End lugs.....	5
<b>6 Designation</b> .....	<b>7</b>
<b>7 Materials</b> .....	<b>7</b>
<b>8 Electrical characteristics</b> .....	<b>7</b>
8.1 General.....	7
8.2 Permanent current.....	8
8.3 Resistance.....	9
<b>9 Electrical requirement</b> .....	<b>11</b>
9.1 Type test.....	11
9.1.1 Measurement of insulation resistance.....	11
9.1.2 Determination of the impedance of the cable (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	11
9.1.3 Determination of the resistance of the cable.....	11
9.1.4 Calculation of power factor (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	11
9.2 Routine test (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	11
<b>10 Mechanical requirement</b> .....	<b>11</b>
10.1 General.....	11
10.2 Leak tightness and pressure resistance of the water circuit.....	12
10.3 Water flow.....	12
10.4 Verification of flexibility at ends.....	12
10.4.1 General.....	12
10.4.2 Fixing of the cable.....	12
10.4.3 Measurements to be taken.....	13
10.4.4 Interpretation of results.....	13
10.5 Torsion.....	13
10.5.1 General.....	13
10.5.2 Test rig.....	13
10.5.3 Measurement to be taken.....	13
10.6 Endurance test.....	15
10.6.1 Principle.....	15
10.6.2 Test apparatus.....	15
10.6.3 Adjustment parameters.....	15
10.6.4 Test cycle.....	15
10.6.5 Test procedure and duration.....	16
10.7 Test report.....	16

ISO/DIS 8205:2020(E)

<b>11</b>	<b>Marking</b> .....	<b>17</b>
<b>12</b>	<b>Delivery conditions</b> .....	<b>17</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST FprEN ISO 8205:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 6, *Resistance welding and allied mechanical joining*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

Official interpretations of TC 44 documents, where they exist, are available from this page: <https://committee.iso.org/sites/tc44/home/interpretation.html>.

This third edition cancels and replaces the second editions (ISO 8205-1:2002, ISO 8205-2:2002 and ISO 8205-3:2012), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- All 3 parts of ISO 8205 are now contained in one document
- rest to be completed closer to publication after DIS ballot

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST FprEN ISO 8205:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021>



# Resistance welding equipment — Water-cooled secondary connection cables —

Part :

## Dimensions and requirements for double-conductor connection cables

### 1 Scope

This document gives specifications to single- and double-conductor secondary connection cables used for resistance welding and allied processes. It stipulates the requirements regarding the electrical, mechanical and cooling characteristics of these cables and their conditions of use.

### 2 Normative references

There are no normative references in this document.

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

##### **double-conductor connection cable**

cable comprising two conductors providing an electrical link between the secondary terminals of a welding transformer and the welding set (manual or robotized guns) and designed so as to have as low an electrical reactance as possible

#### 3.2

##### **single-conductor connection cable**

cable comprising one conductor providing an electrical link between the secondary terminals of a welding transformer and the welding set (manual or robotized guns)

### 4 Classification

#### 4.1 Form of the end lugs

Double-conductor water-cooled connection cables are classified into two types, A, B, C A-1 and D A-2, according to the form of the end lugs (see 5.1.3).

Single-conductor water-cooled connection cables are classified into two three types, E, F C-1, C-2 and G D, according to the form of the end lugs (see 5.2.3).

## ISO/DIS 8205:2020(E)

### 4.2 Resistance and reactance

Double-conductor, water cooled connection cables are classified into two types, A-1 and A-2, ~~B, C and D~~, with power factor  $\cos\varphi \geq 0,95$  as shown in [Figures 1 a](#) and [1b](#) respectively.

## 5 Dimensions

### 5.1 Double conductor connection cables

#### 5.1.1 Cross-sectional area

The effective cross-sectional area of copper per conductor shall be one of the following:

- 100 mm<sup>2</sup>
- 150 mm<sup>2</sup>
- 160 mm<sup>2</sup>
- 200 mm<sup>2</sup>
- 250 mm<sup>2</sup>
- 315 mm<sup>2</sup>

#### 5.1.2 Length

The length,  $L$ , of the cable shall be one of the following (non-preferred values are given in parentheses).

The length shall have a tolerance  $\frac{+1}{0}$  %: [kSIST FprEN ISO 8205:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/58b4d764-d2f8-4fbf-a058-93b250579b89/ksist-fpren-iso-8205-2021>

- 1 000 mm
- 1 200 mm
- 1 250 mm – (1 500 mm)
- 1 600 mm – (1 800 mm)
- 2 000 mm – (2 240 mm)
- 2 400 mm
- 2 500 mm – (2 800mm)
- 3 000 mm
- 3 150 mm
- 3 500 mm – (3 550mm)
- 4 000 mm

#### 5.1.3 End lugs

The end lugs shall have the dimensions given in [Figure 1](#) and Table 2 1.

